

## 作為一個家長，我可以拒絕讓我的孩子進行這類的檢驗嗎？

如果這類的檢驗與家長的宗教信仰或習慣有矛盾，法律允許家長有權拒絕給他們的嬰兒進行這類的鑑別性檢驗。如果這就是您的情況，請一定要告訴醫院工作人員或您的家庭醫生。



## 我甚麼時候可以獲取更多的關於新生兒鑑別性檢驗的資料？

請與您的家庭醫生交談，或者用該小冊子封面提供的信息與新生兒鑑別性檢驗項目聯繫，以獲取更多資料。



## 可以對您的嬰兒進行其他身體殘障的檢查嗎？

早期察覺聽力的喪失可以通過改進說話和語言能力而彌補先天的不足。許多醫院均為新生兒提供這種身體缺陷的檢查。

除此以外，在新生兒期間，其他稀有的身體殘障亦可被檢查出來。

要想得到更多有關資料，請諮詢您嬰兒的醫生。

## 保護個人隱私權

衛生部根據法律要求，保護新生兒及其家庭的隱私權，並保證所有呈送檢驗的抽樣/填表資料不會被不適當地使用或用在不適宜的途徑。以下是法律要求的概述。抽樣要求被列在華盛頓州法規第246-650-050條款裏。如果您要一份這個文件，我們會向您提供；或者，您可以瀏覽我們的網站：[www.doh.wa.gov/nbs](http://www.doh.wa.gov/nbs)。

根據華盛頓州法規第70.41.4190章，新生兒的抽樣檢查表均在州立公共衛生檢驗室安全的儲藏室內保留21年，然後銷毀。在這21年裏，在完成所有要求做的檢驗後，如果收到父母或監護人的書面要求，衛生部即銷毀其抽樣。

除了衛生部的工作人員以及經批准的同意嚴格保密之人士，沒有人能夠得到新生兒的檢查抽樣表。對任何涉及到可辨認資料的研究項目，同時亦為了其他目的，父母需要填寫書面同意書。任何樣品或其他資料的提供必須遵守州的統一衛生資料法令（華盛頓州法規第70.02章）以及第246-650章的新生兒檢查之隱私權和安全條款。

對新生兒的鑑別性檢驗，祇有一項需要交費。附加的抽樣檢查是免費的，但是，您的家庭醫生會收取費用，以收集該抽取的樣品。必要的診斷性檢驗亦會收取額外費用。

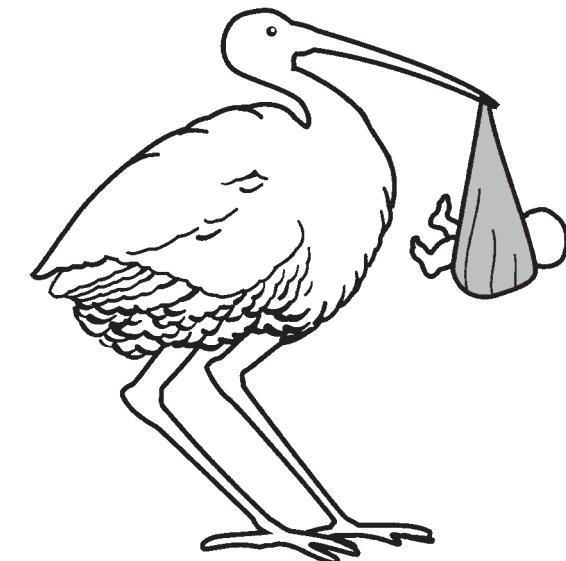
該小冊子有以下語言版本：柬埔寨文，中文，韓國文，老撾文，俄文，西班牙文，以及越南文。

對殘障人士，該小冊子可以根據要求提供各種格式的版本。請打電話到1-866-660-9050，提出您的要求。

# 新生兒鑑

# 別性檢驗

# 和您的嬰兒



新生兒鑑別性檢驗計劃部  
P.O. Box 55279

1610 NE 150th Street  
Shoreline, WA 98155-0729

電話：(206) 361-2902  
1-866-660-9050

傳真：(206) 361-4996  
電子郵件信箱：NBS.Prog@doh.wa.gov  
網站：[www.doh.wa.gov/nbs](http://www.doh.wa.gov/nbs)



DOH Pub 304-007 CH  
Rev. 10/03  
L-8586099

## 甚麼是新生兒鑑別性檢驗？

新生兒鑑別性檢驗是一種檢驗方法，以鑑別嬰兒是否有身體機能嚴重失調的危險性。這類徵狀在出生時顯示不出來，但是可以治療。州法律要求所有在華盛頓州出生的嬰兒，在出院之前，要進行九種身體殘障癥的檢查（華盛頓州法規第70.83章）。雖然該法律僅對醫院出生的嬰兒而言，很重要的是，在醫院外出生的嬰兒亦應該得到同等的醫療待遇。



## 為甚麼新生兒鑑別性檢驗很重要？

該新生兒檢驗用以鑑別身體機能是否失調。如果是但沒有查出並進行治療，會導致孩子智力遲鈍，患嚴重疾病，甚至死亡。新生兒可以看上去健康，但存在嚴重的身體機能失調問題。早期發現這類問題並盡快進行治療可以預防許多嚴重的綜合徵。幸運的是，有許多治療方法，可以預防或者極大地降低這些身體機能失調的影響。

新生兒鑑別性檢驗是給您的嬰兒提供最佳醫療條件的重要途徑之一。即使簡單的驗血，均會給您和您孩子的醫生提供您可能不會知道的孩子健康狀況的資料。

## 如何進行新生兒鑑別性檢驗？

所有檢驗過程均為先從您孩子的腳后跟收集幾滴血，然後進行驗血。血由吸水紙收集，然後送到位於Shoreline的州衛生部新生兒鑑別性檢驗化驗室進行測試。幾天之後，呈送血樣的醫院或家庭醫生會得到檢驗結果的通知。



## 甚麼樣的殘障癥可以檢查出來？

對嬰兒就以下九種殘障癥進行檢查：

- 維生素缺乏癥
- 先天性腎上腺增生
- 先天性甲狀腺機能減退
- 乳糖不吸收癥
- 血紅蛋白癥 (包括鐮型血球病)
- 高胱氨酸尿
- 檢糖尿癥 (MSUD)
- 中介酰基-輔酶A脫氨酶缺乏癥 (MCADD)
- 苯酮尿 (PKU)



## 檢驗在甚麼時候進行？

法律規定，首次樣品必須在出院前收集，不能超過五天的年齡。這就允許受影響的嬰兒盡快得到治療。按常規，第二次樣品應該在嬰兒年齡在7天到14天時收集，但對大一點的嬰兒，取第二次樣同樣受益。附加檢驗亦應該在嬰兒醫生的要求下進行。

## 為甚麼建議取兩次樣？

大多數身體機能失調可以在第一次取樣時檢驗出來，即使是出生當天取的樣。建議第二次取樣檢驗，是因為有些身體機能失調可能要在嬰兒大一點的時候才能檢驗出來。

有時候會要求兩次以上的抽樣檢驗。要做以上的檢查並不等於您的孩子有其中一種病癥。要求兩次以上檢驗的最普通的情況是以前的檢驗結果無法得出結論。



## 如果懷疑嬰兒有身體機能失調，那會怎麼樣？

如果新生兒鑑別性檢驗顯示可能存在問題，您的孩子會馬上得到通知。將會建議做進一步的檢驗，以便在您的孩子有任何一種身體機能失調徵的情況下，能為其迅速開始進行治療。



## 我如何得到潰查賦果？

如果您對您嬰兒鑑別性檢驗的結果有疑問，請與您的家庭醫生聯繫。如果您的家庭醫生沒有檢驗的結果，他/她應該與新生兒鑑別性檢驗計劃部聯繫，以獲取一份檢驗結果。